

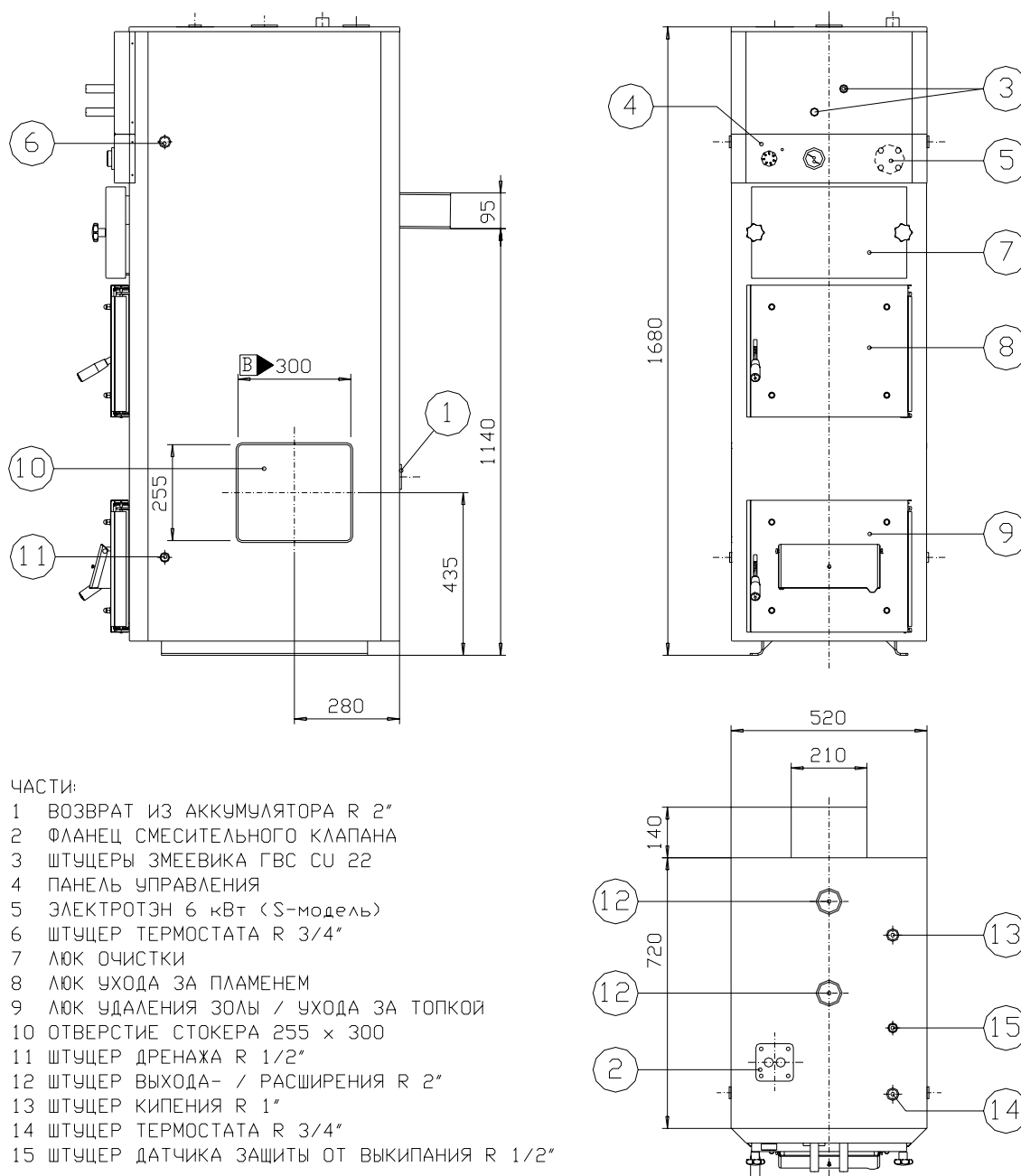
## Содержание

|                                                            |   |
|------------------------------------------------------------|---|
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....                                   | 2 |
| ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ .....                          | 3 |
| МОНТАЖ .....                                               | 3 |
| ВВОД КОТЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....                             | 4 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОТЛА НА ЩЕПЕ / ПЕЛЛЕТАХ .....                | 4 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОТЛА НА ЭЛЕКТРИЧЕСТВЕ .....                  | 4 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОТЛА НА ТВЕРДОМ ТОПЛИВЕ (ДРОВАХ, УГЛЕ) ..... | 4 |
| ОЧИСТКА .....                                              | 4 |
| ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ .....                                     | 5 |
| ГАРАНТИЯ .....                                             | 5 |
| ПЕРЕРАБОТКА.....                                           | 5 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ.....                                            | 6 |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|   |                                                |            |    |
|---|------------------------------------------------|------------|----|
| A | УТОЧНЕНО (УДАЛЕНА ЗАСЛОНКА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ)      | 2004-07-15 | KV |
| B | ШИРИНА ОТВЕРСТИЯ СТОКЕРА 255->300, ЛЮК ИЗМЕНЕН | 2004-09-03 | KB |

### JÄSPI 40 YP STOKER



#### ЧАСТИ:

- 1 ВОЗВРАТ ИЗ АККУМУЛЯТОРА R 2"
- 2 ФЛАНЕЦ СМЕСИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА
- 3 ШТУЦЕРЫ ЗМЕЕВИКА ГВС СУ 22
- 4 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- 5 ЭЛЕКТРОТЭН 6 кВт (S-модель)
- 6 ШТУЦЕР ТЕРМОСТАТА R 3/4"
- 7 ЛЮК ОЧИСТКИ
- 8 ЛЮК УХОДА ЗА ПЛАМЕНЕМ
- 9 ЛЮК УДАЛЕНИЯ ЗОЛЫ / УХОДА ЗА ТОПКОЙ
- 10 ОТВЕРСТИЕ СТОКЕРА 255 x 300
- 11 ШТУЦЕР ДРЕНАЖА R 1/2"
- 12 ШТУЦЕР ВЫХОДА- / РАСШИРЕНИЯ R 2"
- 13 ШТУЦЕР КИПЕНИЯ R 1"
- 14 ШТУЦЕР ТЕРМОСТАТА R 3/4"
- 15 ШТУЦЕР ДАТЧИКА ЗАЩИТЫ ОТ ВЫКИПАНИЯ R 1/2"

| Тип    | Мощность<br>(кВт) | Объем<br>(л) | Размеры топки (мм)<br>Шир. x Глуб. x Выс. | Вес<br>(кг) | Макс. давление<br>(бар) | Макс. темп.<br>(°C) | Мин. тяга<br>(Па) |
|--------|-------------------|--------------|-------------------------------------------|-------------|-------------------------|---------------------|-------------------|
| СТОКЕР | 20-40             | 155          | 350 x 530 x 630                           | 330         | 1.5                     | 110                 | 14                |

Рис. 1 Части и размеры стокерного / пеллетного котла JÄSPI STOKER-40

## ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

- Установите котел вертикально прямо, на несгораемую основу, в сухое помещение.
- Обратите внимание на достаточное пространство для обслуживания и монтажа вокруг котла.
- Подсоединение котла к сети делают так, чтобы в трубопроводах не возникало изломов.
- Установите в сети запорные клапаны, необходимые для мероприятий по обслуживанию.
- **Во время опрессовки сети давление в котле не должно превышать 1,5 бар.**
- После наполнения соединения трубопроводов и уплотнения тщательно проверяют, чтобы возможная протечка не повредила котел и электроприборы.
- Площадь отверстия воздуха горения, поступающего в котельную должна быть по меньшей мере такая же как и площадь дымовой трубы (150 мм x 150 мм).
- Котел подсоединяют к дымовой трубе соединительной частью дымохода (постоянное оснащение). Соединения тщательно уплотняют минеральной ватой, стекловолокном или соответствующим материалом, препятствующим уменьшению тяги.
- Расстояние между котлом и трубой может достигать при необходимости несколько метров. При этом соединительная часть должна быть смонтирована горизонтально или лучше по восходящей и ее площадь должна соответствовать рекомендации по дымоходу. Трубопроводы стоит изолировать и уплотнить. Надо также убедиться в доступной чистке дымохода.

## МОНТАЖ

**В котел должен быть установлен без запорной арматуры надежный предохранительный клапан на 1,5 бар, размер которого по меньшей мере DN 20. Сливной трубопровод клапана нельзя уменьшать по номинальному размеру и его надо направить так, чтобы возможный выходящий из трубы пар не вызывал опасности для человека или имущества. Рекомендуем эксплуатацию двух предохранительных клапанов.**

Подходящее предварительное давление мембранного расширительного бака 0,5 бар и его объем должен быть по меньшей мере 7 % от общего объема воды в системе. На практике это означает обычно 8-10 %. Система расширения может быть также открытой.

Оснастите верхнюю точку трубопроводов клапаном деаэрации (воздушником). После наполнения надо тщательно проверить уплотнения трубопроводов, чтобы возможная протечка не вызвала повреждений в системе.

### Система ГВС

Подключаемый к змеевику ГВС трубопровод холодной воды оснащают клапанной группой, в которую входят запорный, обратный и предохранительный клапан 10 бар. Термостатический смесительный клапан ГВС монтируют между штуцерами холодной и горячей воды.

### Система отопления

Смесительный клапан

К постоянному оснащению котла относится 4-ходовой смесительный клапан, который устанавливают на расположенный на котле фланец.

Ведущую к сети трубу подсоединяют с левой стороны клапана (смотреть спереди), а обратную трубу с правой стороны клапана.

Температура прямой воды в сети заметно изменяется, поэтому рекомендуем автоматизацию работы смесительного клапана.

Циркуляционный насос

Лучшее место для циркуляционного насоса – обратный трубопровод теплосети. Для подтверждения работы насоса надо позаботиться об удалении собирающегося в сети воздуха.

## Электроподключение

Относящиеся к котлу электроподключения может делать только квалифицированный электрик. Подключения осуществляют согласно прилагаемой схеме (см. приложение).

## ВВОД КОТЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

При вводе котла в эксплуатацию надо убедиться, что система наполнена водой и позаботиться об удалении воздуха. Также надо проверить уплотнения трубопроводов, чтобы возможная протечка не вызвала повреждений в системе.

В связи с эксплуатацией всей системы необходимо следить за манометром. В системе с мембранным расширительным баком давление должно быть более 0,5 бар (в горячем котле все-таки ниже 1,5 бар). Дополнительно надо проверять, что давление срабатывания предохранительного клапана - 1,5 бар.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОТЛА НА ЩЕПЕ / ПЕЛЛЕТАХ

- Стокер / пеллетную горелку может монтировать только квалифицированный монтажник.
- Горелка устанавливается в *отверстие для стокерной / пеллетной горелки* (с правой или левой стороны) согласно собственным прилагаемым инструкциям. С котлами эксплуатируются подходящие по размеру стокер-/пеллетные горелки (напр. Palokärki).
- *Турбулентную пластину топки* задвигают до упора назад.
- Управляющий работой горелки *термостат горелки* расположен на *панели управления* (рис. 1), его устанавливают по меньшей мере на значение 75°C. Увеличивая установочное значение получают большее количество горячей бытовой воды.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОТЛА НА ЭЛЕКТРИЧЕСТВЕ

Регуляторы управления электроотоплением (модель S, 6 кВт электротэн) расположены на панели управления (см. рис. 1).

Только электроотопление

- При нагревании только на электричестве для обеспечения необходимого количества горячей бытовой воды термостат электротэна стоит установить на 80°C.

В качестве запасного отопления при эксплуатации на стокер / пеллетном топливе

- Когда котел хотят нагревать только в случае возникновения помех в работе горелки, подходящее установочное значение термостата тэна 60°C.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОТЛА НА ТВЕРДОМ ТОПЛИВЕ (ДРОВАХ, УГЛЕ)

Котел можно также эксплуатировать на дровах (угле). При этом котел надо обязательно подключать к аккумулятору энергии объемом 1000 – 3000 л, а также дооказать необходимое оборудование (дополнительное оснащение): колосники, регулятор тяги, термический предохранительный клапан против выкипания.

## ОЧИСТКА

Чистка котла осуществляется спереди. Важно поддерживать находящиеся за люком очистки (номер 7, рис. 1) поверхности чистыми. Через люки очистки и ухода за топкой конвективные поверхности можно очистить выскребая собравшуюся сажу.

Внимание! Чистота конвективных поверхностей очень важна, так как она является условием высокого к.п.д. котла.

## **ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ**

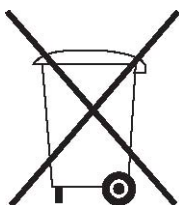
Манометр нужно проверять регулярно – достаточно ли в системе воды. Дополнительно стоит визуально проверить нет ли в системе протечек.

## **ГАРАНТИЯ**

Гарантия на котел – 2 года, на компоненты – 1 год.

Гарантия в силе, если подключение и эксплуатация проведены точно согласно данной инструкции, а также если они произведены уполномоченным представителем или с его одобрения.

## **ПЕРЕРАБОТКА**



При выводе котла из эксплуатации надо убедиться, что установку доставят в специально предназначенный для этого пункт переработки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА JASPI STOKER-40:

1. МЕМБРАННЫЙ РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАК
2. СТОКЕРНЫЙ КОТЕЛ JASPI STOKER-40
3. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН 1.5 БАР
4. СМЕСИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН ПИТАНИЯ ГВС
5. КЛАПАН НАПОЛНЕНИЯ КОТЛОВОЙ ВОДЫ
6. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМИЧЕСКИЙ КЛАПАН (ТОЛЬКО ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ НА ДРОВАХ)
7. ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ
8. ЗМЕЕВИК ГВС КОТЛА

